

聚会时间表 Weekly Meetings

星期 Date	时间 Time	聚会 Event	地点 Venue	联络人 Contact
一 Mon	10:30	粤语查经班 Cantonese Bible Study	教会屋 Church House	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950
三 Wed	19:30	学生团契 Student Fellowship	教会屋 Church House	石凌姊妹 Sis. Karen Shi 07894230979
四 Thu	19:30	粤语查经班 Cantonese Bible Study	教会屋 Church House	温康妮姊妹 Sis. Connie Woon 07828012727
隔周五 Every other Fri	10:30	祷告会 Prayer Meeting	教会屋 Church House	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950
五 Fri	19:30	英语查经班 English Bible Study	教会屋 Church House	Sis. Stella Liang 07906592835
日 Sun	10:30	国语查经班 Mandarin Bible Study	教会屋 Church House	韦信良弟兄 Bro. Bob Wei 07909545834
日 Sun	13:30	主日崇拜 Sunday Service	Sunbridge Road Mission	房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong 07763060822
日 Sun	13:30	主日学 Sunday School	Sunbridge Road Mission	Sis. Margot Williams 01274678174
日 Sun	16:00	祷告会 Prayer Meeting	Sunbridge Road Mission	罗李元带姊妹 Sis. Yuen Tai Law 07830999950

会务报告 announcements:

- 张日兴弟兄和叶凤枝姊妹想跟大家分享他们的喜乐因为他们预计第一个孩子将在下年出生。我们向他们表示诚挚的祝贺。Kevin Zhang and Zhi would like to share their joy with the church that they will be expecting their first child next year. Our sincere congratulations to them.
- 上周主日崇拜出席人数 Last Sunday Service Attendance: 65
- 上周奉献总额 Last Week's Total Offering: £115
- 逢星期天黄昏 5:30 在教会屋有游戏和团契的开放招待会将会继续。Open house at 5:30pm on Sunday

教会主席 Church Chairman: 房新民弟兄 Bro. Kenneth Fong

陈月明牧师 Rev. Irene Chan (电话 Tel: 07930241998)

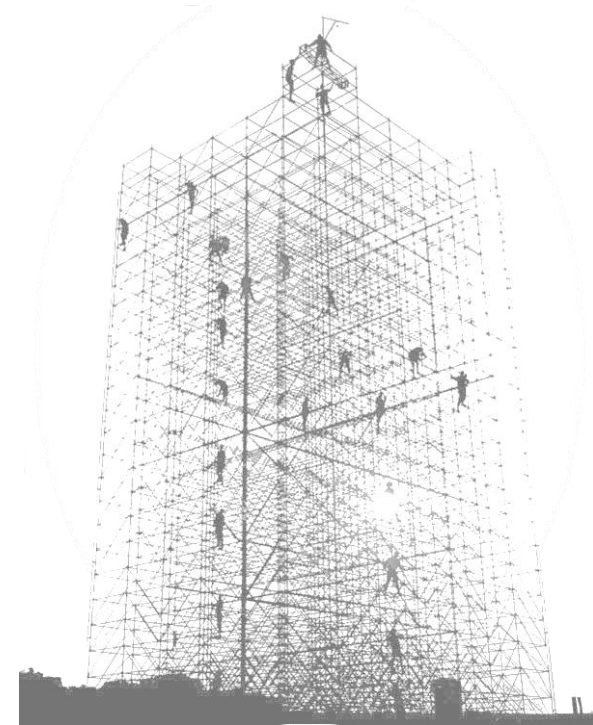
教会屋 Church House: 8 Ashgrove, Great Horton Road, Bradford, UK BD7 1BN

电话 Telephone: 01274 735682



Bradford Chinese
Christian Church
百福華人基督教會

建立神的教会
Building the Church of God



Sunbridge Road Mission, Gaynor Street, Bradford, West Yorkshire, UK BD1 2LF

网址 Web Site: www.bradfordccc.org * 电邮 E-mail: info@bradfordccc.org

Charity number: 1097657

15/11/2009

主日事奉轮值表 Sunday Service Duty Rota		
	15/11/2009	22/11/2009
主席 Chairman	Kevin Cheung	李黄洁玉姊 Sis. Kit Yuk Li
敬拜 Worship	Kevin Cheung	侯佩君姊妹 Sis. Helen Hoy
司琴 Pianist	罗智行弟兄 Bro. Ben Law	罗智行弟兄 Bro. Ben Law
讲道 Speaker	Vivian Moss	Roger Williams
圣餐 Communion	李家强弟兄/韦信良弟兄 Bro. Victor Lee/ Bro. Bob Wei	-
育婴室 Creche	Cally's parent Yuen Tai	Christina Yun Yun
主日学幼儿班 Sunday School Infant	Margot	Hui Hui
主日学初班 Sunday School Junior	Lucy 圣餐 Communion	Jim
主日学中班 Sunday School Intermediate		Stella
圣经班 Bible Class	圣餐 Communion	Elizabeth
茶点主持 Tea Fellowship Chair	李戍生弟兄/何汉彬弟兄 Bro. Mo Sang Li / Bro. Benjamin Ho	李家强弟兄/韦信良弟兄 Bro. Victor Lee/ Bro. Bob Wei
茶点预备 Tea Fellowship Preparation	罗房生弟兄/罗李元带姊妹 Bro. Gordon Law / Sis. Yuen Tai Law	孙定福弟兄/胡艳芬姊妹 Bro. Johnny Sun / Sis. Fun Hu

感恩与祷告 Thanksgiving and Prayers: 若有需要代祷的事项，请联络罗李元带姊妹，带到祷告小组一同代祷。Anyone who has prayer needs please contact the Prayer Meeting Group - Sis. Yuen Tai Law.

1. 请为伊拉克和阿富汗的战争祷告希望有个和平的结束。请为那些去世了的人祷告。Pray for the wars in Iraq & Afghanistan that there will be a peaceful end. Pray for those who have lost their loved ones in these wars.
2. 中国北方的大雪导致 38 人死亡。一所学校因大雪倒塌。请为政府的救援行动祷告，希望他们能帮助那些受到影响的人。Heavy snowfall caused chaos in northern China leading to the deaths of 38. A school collapsed because of heavy snow on the roof. Pray for the government co-ordinated rescue operations in helping those affected by this.

(续上周) 所以约伯记的主旨从描写神的纯洁、权能和智慧中，使人因自觉污秽、无能、愚蠢而谦虚。这是有理由的，因为我们知道，亚伯拉罕越接近主的荣光，越承认自己是“灰尘”（创18:27）；主的显现既如此可畏，以致以利亚不蒙着脸，即不能面对着主（参王上19:13）。若是天使尚且因恐惧而蒙着自己的脸，何况污秽败坏的人呢？正如先知以赛亚所说的，“月亮要蒙羞，太阳要惭愧，因为万军之主必作王”（赛6:2; 24:23）；这即是说，当他更充分地表现自己的荣光之时，其他一切最光亮的东西，都将为之失色。认识上帝与认识自己虽如此密切地互相关联，但教导的正当次序必须先论对上帝的认识，然后论对自己的认识。

摘自《基督教教义》卷一，第一章，约翰·加尔文著

Hence the Book of Job, also, in humbling men under a conviction of their folly, feebleness, and pollution, always derives its chief argument from descriptions of the divine wisdom, virtue, and purity. Nor without cause: for we see Abraham the readier to acknowledge himself but dust and ashes, the nearer he approaches to behold the glory of the Lord, and Elijah unable to wait with unveiled face for His approach, so dreadful is the sight. And what can man do, man who is but rottenness and a worm, when even the Cherubim themselves must veil their faces in very terror? To this, undoubtedly, the Prophet Isaiah refers, when he says (Isaiah 24:23), "The moon shall be confounded, and the sun ashamed, when the Lord of Hosts shall reign;" *i.e.*, when he shall exhibit his refulgence, and give a nearer view of it, the brightest objects will, in comparison, be covered with darkness.

But though the knowledge of God and the knowledge of ourselves are bound together by a mutual tie, due arrangement requires that we treat of the former in the first place, and then descend to the latter.

[Extract] Chapter First of Book First of Institutes of the Christian Religion by John Calvin